



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Sonderräder für Pkw 7,5 J x 18 H2**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**special wheels for passenger cars 7,5 J x 18 H2**

Genehmigungsnummer: **49787\*07**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**  
**DE-67098 Bad Dürkheim**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**MN 758**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **49787\*07**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer's trademark**
- Felgenreöße**  
**Size of the wheel**
- Typ und die Ausführung**  
**Type and version**
- Herstelldatum (Monat und Jahr)**  
**Date of manufacture (month and year)**
- Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**
- Einpresstiefe**  
**Inset/outset**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**An der Innen- bzw. Außenseite des Rades**  
**On the inside/outside of the wheel**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**08.03.2021**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**55015514 (8. Ausfertigung)**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **49787\*07**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
*The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:*

**Anlage/n zum Prüfbericht**  
**Annex/es of the test report**  
**4, 8, 10, 14**  
**9, 13, 15, 17**  
**12, 16**  
**11**

**5. Ausfertigung**  
**6. Ausfertigung**  
**7. Ausfertigung**  
**8. Ausfertigung**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
*The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.*

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**  
**The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.**

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.**  
**The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht**  
**See test report**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **49787\*07**

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches**  
**Update of the range of application**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **25.03.2021**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Nino Pommerencke



Anlagen:  
Enclosures:  
**Gemäß Inhaltsverzeichnis**  
**According to index**

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx18H2 Typ MN 758  
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

**Auftraggeber** Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH  
Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
D-67098 Bad Dürkheim  
QM-Nr.: 49 02 0131806

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell Monstr  
Typ MN 758  
Radgröße 7,5Jx18H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|----------------------|
| B8         | MN 758 B8 / Z12 Ø70,0-64,1      | 5/114,3/64,1                                          | 40                    | 735             | 2260                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 49787  
Herstellerzeichen Alutec  
Radtyp und Ausführung MN 758 (s.o.)  
Radgröße 7,5Jx18H2  
Einpresstiefe ET (s.o.)  
Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr.   |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|---------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                | Multipack: 64 |

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Honda  
Land Rover

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| Honda Accord (VI)<br>CL3, CL4<br>e11*98/14*0165*..<br>e11*98/14*0166*..                                          | 113        | 225/35R18 | K1c K2c K42 K56 T87                     | A01 A12 A14<br>A19 S01            |
| Honda Accord (VII)<br>CL7, CL9, CN1<br>e6*2001/116*0091,<br>0092, 0096*..                                        | 103-140    | 225/40R18 | K1c K2b K46 K56                         | A01 A12 A14<br>A19 Sth S01        |
| Honda Accord (VII)<br>Tourer<br>CM1, CM2, CN2<br>e6*2001/116*0093,<br>0094, 0097*..                              | 103-140    | 225/40R18 | K1c K2c K42 K46                         | A01 A12 A14<br>A19 Car S01        |
| Honda Accord (VIII)<br>CU1, CU3<br>e6*2001/116*<br>0113, 0115*..                                                 | 110,115    | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A19<br>Lim S01            |
|                                                                                                                  | 110-132    | 225/40R18 | A01 K1c T88 T92                         |                                   |
|                                                                                                                  | 110-132    | 225/45R18 | A01 K1c                                 |                                   |
| Honda Accord (VIII)<br>CU2<br>e6*2001/116*0114*..                                                                | 148        | 225/40R18 | A01 K1c                                 | A12 A14 A19<br>Lim S01            |
|                                                                                                                  | 148        | 225/45R18 | A01 K1c                                 |                                   |
| Honda Accord (VIII)<br>Tourer<br>CW1, CW3<br>e6*2001/116*<br>0120, 0122*..                                       | 110,115    | 215/45R18 | T89 T93                                 | A12 A14 A19<br>Car S01            |
|                                                                                                                  | 110-132    | 225/40R18 | A01 K1c T88 T92                         |                                   |
|                                                                                                                  | 110-132    | 225/45R18 | A01 K1c                                 |                                   |
| Honda Accord (VIII)<br>Tourer<br>CW2<br>e6*2001/116*0121*..                                                      | 148        | 225/40R18 | K1c                                     | A01 A12 A14<br>A19 Car S01        |
|                                                                                                                  | 148        | 225/45R18 | K1c                                     |                                   |
| Honda Civic (IX)<br>FK1, FK2, FK3<br>e11*2001/116*<br>0255*07-..<br>0256*07-..<br>0257*06-..<br>- ab Modell 2012 | 73-110     | 205/45R18 | T86 T90                                 | A12 A14 A19<br>Flh S01            |
|                                                                                                                  | 73-110     | 215/40R18 | T85 T89                                 |                                   |
|                                                                                                                  | 73-110     | 225/35R18 | A01 K5v T83 T87                         |                                   |
|                                                                                                                  | 73-110     | 225/40R18 | A01 K5v T88                             |                                   |
| Honda Civic (IX)<br>Tourer<br>FK2, FK3<br>e11*2001/116*<br>0256*11-..<br>0257*10-..<br>- ab Modell 2014          | 88,104     | 205/45R18 | T86 T90                                 | A12 A14 A19<br>Car S01            |
|                                                                                                                  | 88,104     | 215/40R18 | T85 T89                                 |                                   |
|                                                                                                                  | 88,104     | 225/35R18 | A01 K5v T83 T87                         |                                   |
|                                                                                                                  | 88,104     | 225/40R18 | A01 K5v T88                             |                                   |
| Honda Civic (VII) Sport<br>EP1,-2,-4, EV1<br>e11*98/14*<br>0173, 0174, 0188*..<br>e11*2001/116*0198*.            | 66-118     | 215/35R18 | K1c K42 K56 X06                         | A01 A12 A14<br>A19 Flh H5I<br>S01 |
|                                                                                                                  | 66-118     | 215/40R18 | K42 K56                                 |                                   |
|                                                                                                                  | 66-118     | 225/35R18 | K1c K2c K42 K56                         |                                   |
|                                                                                                                  | 66-118     | 225/40R18 | K41 K42 K43 K56                         |                                   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                                                                                | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------|
| Honda Civic (VII) Type<br>R<br>EP3<br>e11*98/14*0175*..                                                                                          | 147        | 215/35R18 |                                         | A12 A14 A19<br>S01       |
|                                                                                                                                                  | 147        | 225/35R18 | A01 K1c K2b K41 K42 K45 K90 L02         |                          |
| Honda Civic (VIII)<br>FK1, FK2, FK3<br>e11*2001/116*<br>0255*00-06,<br>0256*00-06,<br>0257*00-05                                                 | 61-103     | 205/45R18 | T86 T90 V18                             | A12 A14 A19<br>Flh S01   |
|                                                                                                                                                  | 61-103     | 215/40R18 | T85 T89                                 |                          |
|                                                                                                                                                  | 61-103     | 225/40R18 | A01 K1a K1b K42                         |                          |
| Honda Civic (VIII) 4-<br>Türer<br>FB1,FB2,FB7,FB8<br>e11*2007/46*0183*..;<br>e11*2007/46*0184*..;<br>e11*2007/46*0185*..;<br>e11*2007/46*0186*.. | 92, 104    | 205/40R18 |                                         | A12 A14 A19<br>Sth S01   |
|                                                                                                                                                  | 92, 104    | 205/45R18 |                                         |                          |
|                                                                                                                                                  | 92, 104    | 215/40R18 | A01 K3b K5a                             |                          |
|                                                                                                                                                  | 92, 104    | 225/35R18 | A01 K3b K5b K6b                         |                          |
|                                                                                                                                                  | 92, 104    | 225/40R18 | A01 K3b K5b K6b                         |                          |
| Honda Civic (VIII)<br>Type S/R<br>FN1, FN2, FN3, FN4<br>e11*2001/116*<br>0297,0306,0298,<br>0334*..                                              | 73-148     | 205/45R18 | T86 T90 V18                             | A12 A14 A19<br>Flh S01   |
|                                                                                                                                                  | 73-148     | 215/40R18 | A01 K42 T85 T89                         |                          |
|                                                                                                                                                  | 73-148     | 225/40R18 | A01 K1b K2b K42 K44 K56                 |                          |
| Honda Civic (X) 5-<br>Türer<br>FC, FK<br>e11*2007/46*3633*..;<br>e6*2007/46*0256*..                                                              | 88-134     | 215/40R18 |                                         | A12 A14 A19<br>Y85 S01   |
|                                                                                                                                                  | 88-134     | 215/45R18 |                                         |                          |
|                                                                                                                                                  | 88-134     | 225/40R18 |                                         |                          |
| Honda Civic (X)<br>Limousine<br>FC, FK<br>e11*2007/46*3633*..;<br>e6*2007/46*0256*..                                                             | 88-134     | 215/40R18 |                                         | A12 A14 A19<br>Lim S01   |
|                                                                                                                                                  | 88-134     | 215/45R18 |                                         |                          |
|                                                                                                                                                  | 88-134     | 225/40R18 |                                         |                          |
| Honda CR-V (II)<br>RD8<br>e11*98/14*0190*<br>00-01                                                                                               | 110        | 215/50R18 | K1c K2b K42                             | A01 A12 A14<br>A19 S01   |
|                                                                                                                                                  | 110        | 225/45R18 | K1c K2b K42                             |                          |
|                                                                                                                                                  | 110        | 235/45R18 | K1c K2b K42                             |                          |
|                                                                                                                                                  | 110        | 245/45R18 | K1c K2c K42 LK6                         |                          |
| Honda CR-V (II)<br>RD8, RD9<br>e11*98/14*0190*02-..<br>e11*2001/116*0234*.                                                                       | 103-110    | 215/50R18 | K1c K2b K42                             | A01 A12 A14<br>A19 S01   |
|                                                                                                                                                  | 103-110    | 225/45R18 | K1c K2b K42                             |                          |
|                                                                                                                                                  | 103-110    | 225/50R18 | K1c K2c K42 LK6                         |                          |
|                                                                                                                                                  | 103-110    | 235/45R18 | K1c K2b K42                             |                          |
|                                                                                                                                                  | 103-110    | 245/45R18 | K1c K2c K42 LK6                         |                          |
| Honda CR-V (III)<br>RE5, RE6, RE7<br>e11*2001/116*<br>0301*00-05,<br>0302*00-05,<br>0322*00-03                                                   | 103-122    | 225/60R18 |                                         | A12 A14 A19<br>S01       |
|                                                                                                                                                  | 103-122    | 235/55R18 | A01 K1c                                 |                          |
|                                                                                                                                                  | 103-122    | 245/50R18 | A01 K1c K42                             |                          |
|                                                                                                                                                  | 103-122    | 255/50R18 | A01 K1c K2a K2b K42                     |                          |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                        | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Honda CR-V (IV)<br>RE5, RE6<br>e11*2001/116*<br>0301*06-09,<br>0302*06-10                | 88-114     | 225/60R18 | A13                                     | A14 A19 A57<br>S01                        |
|                                                                                          | 88-114     | 235/55R18 | A01 A12 K1c                             |                                           |
|                                                                                          | 88-114     | 245/50R18 | A01 A12 K1c K2b K6c K6w                 |                                           |
|                                                                                          | 88-114     | 255/50R18 | A01 A12 K1c K2b K6c K6w                 |                                           |
| Honda CR-V (IV)<br>RE5, RE6<br>e11*2001/116*<br>0301*10-<br>0302*11-<br>ab Facelift 2015 | 88-118     | 225/60R18 | A13                                     | A14 A19 A57<br>S01                        |
|                                                                                          | 88-118     | 235/55R18 | A01 A12 K1b                             |                                           |
|                                                                                          | 88-118     | 245/50R18 | A01 A12 K1c K2b K6c K6w                 |                                           |
|                                                                                          | 88-118     | 255/50R18 | A01 A12 K1c K2b K6c K6w                 |                                           |
| Honda CR-V (V)<br>RW<br>e6*2007/46*0265*..                                               | 107-142    | 235/60R18 | A11                                     | A14 A19 A57<br>MHy S01                    |
|                                                                                          | 107-142    | 255/55R18 | A01 A12 K1c K2b                         |                                           |
| Honda CR-Z<br>ZF1<br>e11*2007/46*0100*..                                                 | 84, 89     | 205/40R18 |                                         | A12 A14 A19<br>Cpe V18 S01                |
|                                                                                          | 84, 89     | 215/35R18 |                                         |                                           |
|                                                                                          | 84, 89     | 215/40R18 | A01 G01 K3i K3u K5b                     |                                           |
|                                                                                          | 84, 89     | 225/35R18 | A01 K1c K3s K6i                         |                                           |
| Honda e<br>ZC<br>e6*2007/46*0425*..                                                      | 60         | 205/40R18 | K1c R02                                 | A01 A12 A14<br>A19 A58 V8e<br>Vn2 Y85 S01 |
|                                                                                          | 60         | 225/40R18 | R03                                     |                                           |
| Honda FR-V<br>BE1, BE3<br>e6*2001/116*0099*..<br>e6*2001/116*0100*..                     | 92,103,110 | 205/45R18 | V18                                     | A12 A14 A19<br>S01                        |
|                                                                                          | 92,103,110 | 215/40R18 |                                         |                                           |
|                                                                                          | 92,103,110 | 225/40R18 | A01 K1a K1b K2b K41 K45 K46             |                                           |
| Honda FR-V<br>BE5<br>e6*2001/116*0104*..                                                 | 103        | 205/45R18 | T90 V18                                 | A12 A14 A19<br>S01                        |
|                                                                                          | 103        | 215/40R18 | T89                                     |                                           |
|                                                                                          | 103        | 225/40R18 | A01 K1a K1b K2b K41 K45 K46 T92         |                                           |
| Honda HR-V<br>GH1,2,3,4<br>e6*98/14*0062,<br>0063, 0067, 0068*..                         | 77-91      | 215/45R18 | K1a K2b                                 | A01 A12 A14<br>A19 S01                    |
|                                                                                          | 77-91      | 225/40R18 | K1c K2b                                 |                                           |
| Honda HR-V<br>RU<br>e6*2007/46*0158*..                                                   | 88, 96     | 215/45R18 | A31                                     | A14 A19 A58<br>X95 S01                    |
|                                                                                          | 88, 96     | 215/50R18 | A01 A12 K1c K2b                         |                                           |
|                                                                                          | 88, 96     | 225/45R18 | A01 A12 K1c K2b                         |                                           |
|                                                                                          | 88, 96     | 235/45R18 | A01 A12 K1c K2b                         |                                           |
| Honda HR-V<br>RU<br>e6*2007/46*0158*..                                                   | 96, 134    | 215/50R18 | K1c K2b K8a                             | A01 A12 A14<br>A19 A58 X86<br>S01         |
|                                                                                          | 96, 134    | 225/50R18 | K1c K2b K5v K8i                         |                                           |
|                                                                                          | 96, 134    | 235/45R18 | K1c K2b                                 |                                           |
|                                                                                          | 96, 134    | 245/45R18 | K1c K2b K5v K8i                         |                                           |
| Honda Stream<br>RN1, RN3<br>e6*98/14*0081*..<br>e6*98/14*0082*..                         | 92,115     | 225/40R18 | K1c K2c K41 K42 K45 K90 L02 T89         | A01 A12 A14<br>A19 S01                    |
| Land Rover<br>Freelander<br>LN, LND<br>e11*96/79*0082*..<br>e1*98/14*0134*..             | 71-130     | 235/45R18 | K1c K2c K45 T94 T98                     | A01 A12 A14<br>A19 S01                    |



**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchstgeschwindigkeit | Tragfähigkeit (%)<br>Geschwindigkeitssymbol (GSY) |      |      |
|-------------------------------|---------------------------------------------------|------|------|
|                               | V                                                 | W    | Y    |
| 210 km/h                      | 100%                                              | 100% | 100% |
| 220 km/h                      | 97%                                               | 100% | 100% |
| 230 km/h                      | 94%                                               | 100% | 100% |
| 240 km/h                      | 91%                                               | 100% | 100% |
| 250 km/h                      | -                                                 | 95%  | 100% |
| 260 km/h                      | -                                                 | 90%  | 100% |
| 270 km/h                      | -                                                 | 85%  | 100% |
| 280 km/h                      | -                                                 | -    | 95%  |
| 290 km/h                      | -                                                 | -    | 90%  |
| 300 km/h                      | -                                                 | -    | 85%  |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

**Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

**F1h** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**H5I** Diese Rad- / Reifenkombination ist nur zulässig an Fahrzeugen mit Serienbereifung 195/65R15, 205/55R16 bzw. 215/45R17 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

**K3u** An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung im Bereich 200 mm vor Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen und nach außen drücken) bzw. auszuschneiden und dauerhaft zu befestigen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5v** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

**K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K8a** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

**K8i** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

**R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V18** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                           |
|--------|-------------|-------------------------------------------------------|
| Nr. 1  | 205/40R18   | 225/35R18                                             |
| Nr. 2  | 205/45R18   | 225/40R18                                             |
| Nr. 3  | 215/40R18   | 245/35R18, 255/35R18                                  |
| Nr. 4  | 215/45R18   | 235/40R18, 245/40R18                                  |
| Nr. 5  | 215/55R18   | 235/50R18                                             |
| Nr. 6  | 225/40R18   | 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 |
| Nr. 7  | 225/45R18   | 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18            |
| Nr. 8  | 225/50R18   | 245/45R18, 255/45R18                                  |
| Nr. 9  | 235/40R18   | 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18            |
| Nr. 10 | 235/45R18   | 255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18            |
| Nr. 11 | 235/50R18   | 255/45R18, 285/40R18                                  |
| Nr. 12 | 235/60R18   | 255/55R18, 285/50R18                                  |
| Nr. 13 | 245/35R18   | 255/35R18                                             |
| Nr. 14 | 245/40R18   | 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18            |
| Nr. 15 | 245/45R18   | 265/40R18, 275/40R18, 285/40R18                       |
| Nr. 16 | 245/50R18   | 275/45R18                                             |
| Nr. 17 | 255/40R18   | 285/35R18, 295/35R18                                  |
| Nr. 18 | 255/45R18   | 275/40R18, 285/40R18                                  |
| Nr. 19 | 255/50R18   | 285/45R18                                             |
| Nr. 20 | 255/55R18   | 285/50R18                                             |
| Nr. 21 | 265/35R18   | 295/30R18, 315/30R18                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**V8e** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse          |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 205/40R18   | 225/40R18, 245/35R18 |
| Nr. 2 | 215/40R18   | 245/35R18            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Vn2** Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.

**X06** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 195/60R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).



**X86** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 225/50R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X95** Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugenausführungen mit Serienbereifung 225/50R18 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 5. März 2021 in Lamsheim statt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.


Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2014.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 5. März 2021

*SBC*



Blauth

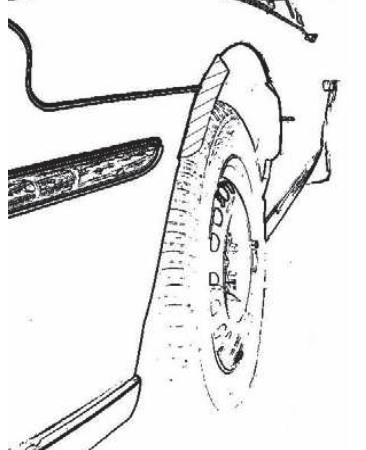
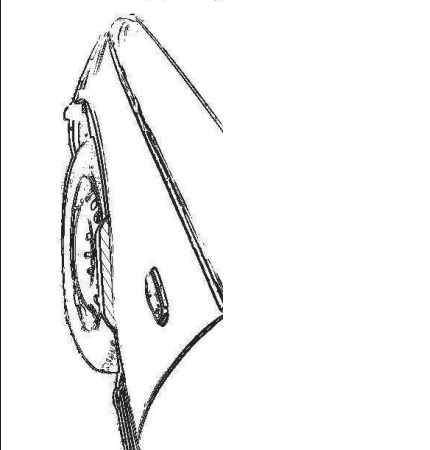
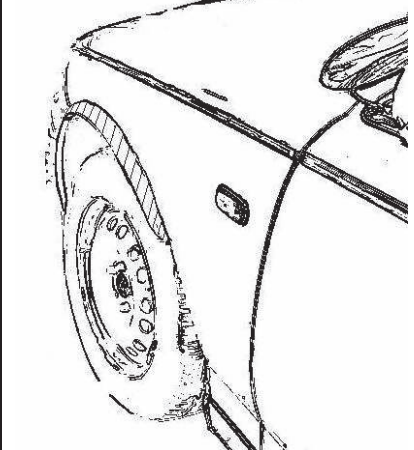
00362754.DOC

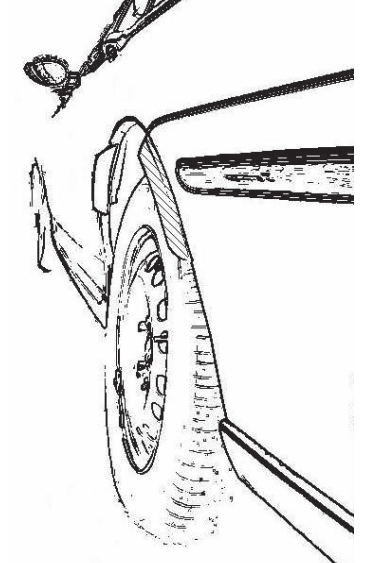
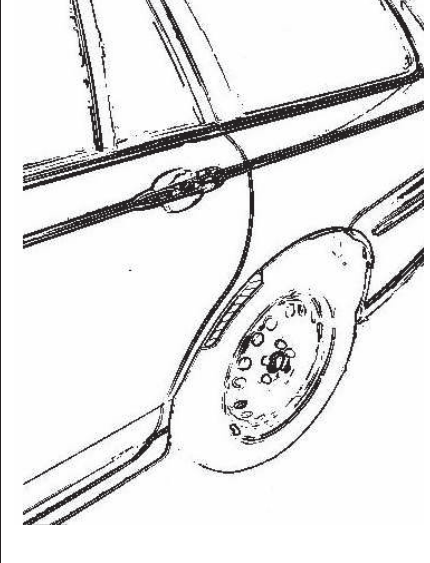
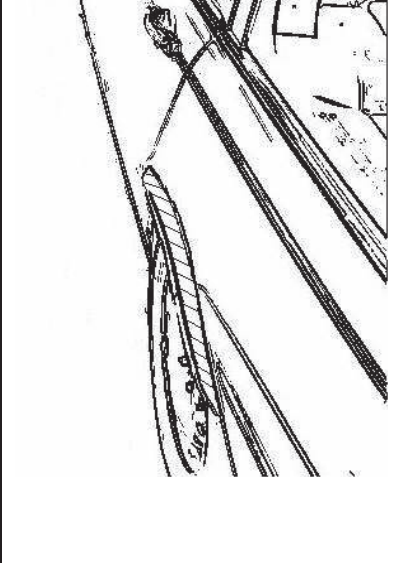
## Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und  
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

| <b>Vorderachse</b>                                                                 |                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| <b>Auflage „K1a“</b>                                                               | <b>Auflage „K1b“</b>                                                               | <b>Auflage „K1c“</b>                                                                |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte                    | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte                 | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte         |

| <b>Hinterachse</b>                                                                  |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| <b>Auflage „K2b“</b>                                                                | <b>Auflage „K2a“</b>                                                                | <b>Auflage „K2c“</b>                                                                 |
| Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte                  | Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte                     | Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte          |



# Wichtige Pflegehinweise

Damit Sie lange Freude an Ihren ALUTEC Leichtmetallfelgen haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

## Reinigungsintervalle

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

## Reinigungsmittel

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

## Reinigungstipps

- ▶ Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein

---

- ▶ Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten

---

- ▶ Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz

---

- ▶ Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit

---

- ▶ Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen

---

- ▶ Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten

---

- ▶ Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern

---

- ▶ Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten

---

- ▶ Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

**Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.**

## Garantieausfall bei der so genannten „optischen Radaufbereitung“!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie!** Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH  
 Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
 67098 Bad Dürkheim  
 Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000  
 Fax: +49 6322 9899 - 6001  
 E-Mail: kundenservice@supind.com

# Important care instructions

To ensure your ALUTEC alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

## Regular cleaning

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

## Cleaning agents

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

## Advice on cleaning

- ▶ When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- ▶ Use clean and soft sponges and brushes only
- ▶ Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- ▶ If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- ▶ Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- ▶ Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- ▶ Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- ▶ Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- ▶ Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

**Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.**

## Invalidation of warranty in the event of refurbishment

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:

 **SUPERIOR INDUSTRIES**

SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH  
Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
67098 Bad Dürkheim  
Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000  
Fax: +49 6322 9899 - 6001  
E-Mail: [customerservice@supind.com](mailto:customerservice@supind.com)